

# L'alpha familiale et son impact

## Définition de l'alphabétisation familiale

«L'alphabétisation familiale est une démarche qui soutient le parent dans son rôle de premier éducateur auprès de son enfant en contribuant au développement de ses littératies culturelle, scolaire et communautaire.»

- comité de travail de la Coalition sur la recherche sur l'impact de l'alphabétisation familiale



### Liste des articles :

L'expérience pilote se termine bientôt!	1
Des résultats préliminaires encourageants	1
Rencontre des partenaires le 15 août	2
Présentation de l'étude à une conférence internationale	2
Répertoire commenté de 20 modèles de programmes d'AF	2
Atelier sur l'alphabétisation familiale au Forum 2005 à Sudbury	3

23 juin 2005 - vol. 2, n° 1

## L'expérience pilote se termine bientôt!



L'étape préparatoire de la recherche sur l'impact de l'alphabétisation familiale (AF) sur les familles francophones en milieu minoritaire tire à sa fin. Cette recherche, d'une durée de cinq ans, est réalisée par le Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités (CIRCEM) de l'Université d'Ottawa et est financée par le Secrétariat national à l'alphabétisation.

Suzanne Benoit, directrice générale de la Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario, félicite les sept centres partenaires qui ont participé à cette phase préliminaire pour leur engagement et leur diligence, en dépit des embûches rencontrées. « Les délais dans

l'obtention du financement ont nuit aux efforts de recrutement. De plus, les centres en étaient à leur première expérience. Ces facteurs ont fait qu'on n'a pas atteint le nombre de familles prévu au départ. La durée prévue des programmes a été raccourcie dans certains cas. Je suis heureuse de dire que pour la prochaine année, le financement est déjà assuré et que les programmes seront mieux rodés. La réunion avec nos partenaires, qui est prévue pour le 15 août prochain, nous permettra de faire le point ensemble sur ce que nous avons vécu dans cette première étape préparatoire, sur ce que nous avons appris et sur ce que nous pouvons améliorer pour la deuxième année».

## Des résultats préliminaires encourageants

Sophie LeTouzé, chercheuse au CIRCEM, travaille avec acharnement sur la rédaction des rapports individuels sur les résultats concernant chacun des sept centres. Déjà certaines tendances commencent à transparaître quand elle regarde l'ensemble des données recueillies jusqu'à maintenant.

Selon Sophie, « bien que les résultats dont nous disposons à ce point-ci soient très préliminaires, on peut déjà affirmer que la participation des parents a eu pour effet d'augmenter la fréquence des activités et l'utilisation du français avec les enfants. On constate que les parents sont d'abord motivés à suivre les ateliers pour que leur enfant ait un avenir meilleur. À la fin de la session, ils se sentent mieux outillés et connaissent mieux les ressources en français. La recherche nous permettra d'identifier diverses stratégies gagnantes. »

À sa réunion du 13 juin, le comité de travail, qui assure l'encadrement de la recherche, s'est dit très encouragé de constater que des changements se sont produits dans les habitudes des familles qui ont participé à un programme d'alphabétisation familiale pendant plusieurs semaines consécutives.

La recherche sur le terrain se terminera en juillet avec le programme de La Route du Savoir de Kingston. Sophie poursuivra pendant l'été son travail d'analyse et elle sera en mesure d'en présenter les grandes lignes lors de la rencontre avec les centres partenaires le 15 août. Son rapport final sur l'expérience pilote sera disponible cet automne et les points saillants seront rapportés dans le bulletin d'octobre.



## Rencontre des partenaires le 15 août

### *Bilan de l'expérience pilote avec la première série d'ateliers*

Les centres partenaires auront l'occasion le 15 août prochain de rencontrer la Coalition et le CIRCEM pour faire un retour sur l'expérience pilote qu'ils viennent de vivre. Ils pourront échanger sur leur vécu, tant au niveau des réussites que des défis et des apprentissages.



« Le rôle des centres d'alpha est de rejoindre les parents et de les sensibiliser à leur rôle de premier éducateur ».

- une participante à l'atelier de Forum 2005 sur l'alphabétisation familiale



### *Lancement de la prochaine année*

Un autre but de la rencontre est d'identifier ce qui pourrait être amélioré dans les ateliers de la deuxième année qui débiteront à l'automne 2005. La Coalition proposera aux centres divers ajustements à apporter.

### *Présentation des résultats préliminaires et diffusion des rapports*

Sophie LeTouzé du CIRCEM présentera une synthèse des tendances et les conclusions préliminaires qui se dégagent des résultats obtenus. On discutera également de la diffusion des résultats aux parents participants et aux organisations intéressées.

## Présentation de l'étude à une conférence nationale

Lucie Brunet, qui coordonne le projet de la recherche pour la Coalition, présentera le 28 juin les grandes lignes de l'étude, dans le cadre d'une conférence nationale qui réunira 250 participants à Toronto. Cette conférence est organisée par le Réseau canadien de la recherche sur le langage et l'alphabétisation (Canadian Language & Literacy Research Network).

Le Dr Fraser Mustard est le fondateur du Réseau. Par ses recherches sur la petite enfance et le développement du

cerveau avant l'âge de 6 ans, il a contribué à la création des centres de la petite enfance à travers l'Ontario. Il sera l'un des conférenciers invités.

La conférence portera cette année sur les découvertes scientifiques les plus récentes et sur les meilleures pratiques, ceci dans une perspective internationale. Lucie participera à une table ronde réunissant des chercheurs et praticiens dans le domaine de l'alphabétisation familiale.

« Il s'agit d'une occasion unique de faire connaître à des personnes d'autres provinces et pays notre étude qui a pour particularité



de mesurer l'impact de la littératie familiale sur une minorité linguistique et culturelle».

## Répertoire commenté de 20 modèles de programmes d'AF

Voici une ressource importante que nous vous recommandons de consulter. Rose-Marie Duguay, de l'Université Moncton au Nouveau-Brunswick, a préparé, avec une équipe de chercheurs, un répertoire de 20 modèles de programmes d'alphabétisation familiale qui ont été développés et qui sont disponibles en français. Chaque modèle a été analysé et est décrit. Le document comprend également les résultats fort intéressants d'un sondage national auprès d'organisations offrant des activités d'AF.

On peut télécharger le document de 166 pages intitulé *Répertoire commenté : Matériel d'animation en alphabétisation familiale* du site de Santé Canada à l'adresse suivante : [www.phac-aspc.gc.ca/dca-dea/pubs/lang/index\\_f.html](http://www.phac-aspc.gc.ca/dca-dea/pubs/lang/index_f.html)



## Atelier sur l'alphabétisation familiale au Forum Alpha 2005 à Sudbury

L'alphabétisation familiale était l'un des thèmes d'ateliers lors du Forum Alpha 2005 organisé par la Coalition à Sudbury. Cet atelier, intitulé « Parlons d'alphabétisation familiale » et animé par Lucie Brunet, se tenait le 26 mai dernier.

Tout en revoyant les principales étapes de la mise en oeuvre d'un programme d'AF, les neuf participantes ont pris part à des échanges fort stimulants. Elles provenaient de trois centres qui font de l'AF depuis plusieurs années (le Centre ALEC du Nipissing, Alpha Huronie et le Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa) et trois autres qui souhaitent démarrer un programme (Centre À la Page d'Alexandria, Centre Alpha Mot de Passe de Windsor, Centre Alpha-Culturel de Sudbury). Des représentantes du Centre d'éducation des adultes de New Liskeard, d'Alpha Plus et du ministère de la Formation, des Collèges et des Universités y assistaient également.

### *Le recrutement et la rétention : les plus grands défis*

À l'exception du CAFO dont le programme s'adresse à des apprenantes et apprenants déjà inscrits à un programme d'alphabétisation régulier, les autres centres conviennent que le recrutement d'un nombre suffisant de parents est le défi numéro un. Les conflits d'horaire sont fréquents chez les parents intéressés et les empêchent de s'inscrire et parfois même de terminer le programme. Le samedi matin est souvent le meilleur moment d'offrir les activités.

Pour favoriser l'assiduité des parents jusqu'à la fin du programme, le contenu doit correspondre à leurs besoins, d'où l'importance de simplifier ou encore d'enrichir le contenu selon le profil de chaque groupe. On peut aussi offrir aux parents des incitatifs comme des livres ou un abonnement comme reconnaissance pour avoir participé à toutes les séances.

### *La visibilité : un élément essentiel*

Ce sont souvent les parents plus scolarisés qui sont les premiers à vouloir s'inscrire, et il faut faire preuve de créativité pour rejoindre les parents faibles lecteurs et les familles qui pourraient bénéficier le plus des ateliers. Voici quelques stratégies de publicité gagnantes :

- Concevoir une affiche en écriture simple.
- Privilégier le contact personnel avec les parents en participant avec un kiosque aux foires, événements communautaires et portes ouvertes dans les écoles.
- Utiliser un théâtre de marionnettes portatif qui attire les enfants.
- Démarrer un cercle de lecture pour enfants.
- Utiliser le babillard de la radio communautaire.
- Offrir un souper pizza aux familles lors d'une soirée d'information, avec l'aide d'un commanditaire.

### *Les partenariats à privilégier*

On a souligné les avantages de travailler de près avec les centres de la petite enfance : par exemple, le centre d'alphabétisation peut donner aux parents des ateliers sur la sensibilisation à la lecture et les habiletés parentales pendant que le personnel du CPE travaille avec les enfants. On peut aussi s'associer à des centres communautaires, à des centres de santé communautaire et à des organisations comme Ontario au travail qui desservent des parents faibles lecteurs. Les partenaires ont besoin de voir les avantages de collaborer à l'alphabétisation familiale.

### *L'argent qui apporte l'eau au moulin*

Les fonds obtenus pour démarrer un programme d'AF sont rarement suffisants et on peut faire appel à diverses sources, comme les clubs sociaux (à l'échelle locale et aussi à l'échelle internationale) et des commanditaires comme des éditeurs (ex. Hachette) qui donnent des livres gratuitement ou l'association locale des enseignants à la retraite.

## Vous avez des commentaires sur le bulletin?

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires sur ce troisième bulletin sur la recherche. Le prochain numéro sera publié en octobre 2005. Si vous désirez soumettre un texte, des photos ou des suggestions de ressources, n'hésitez pas à communiquer avec Lucie Brunet.

L'alpha  
familiale  
et son impact  
est publié par la  
**Coalition francophone  
pour l'alphabétisation et  
la formation de base de  
l'Ontario**



235, chemin Montréal  
Ottawa ON K1L 6C7  
613.842.5369  
1.877.464.0504  
[sbenoit@coalition.on.ca](mailto:sbenoit@coalition.on.ca)  
[www.coalition.on.ca](http://www.coalition.on.ca)

Pour des informations  
d'ordre général sur l'étude  
ou sur le présent bulletin,  
veuillez communiquer avec  
la coordonnatrice du projet  
de recherche :

**Lucie Brunet**  
Brunet Sherwood  
Consultants  
520, 9e concession  
Ste-Anne de Prescott  
Ontario K0B 1M0  
Tél : 613.674.1574  
Fax : 613.674.3338  
[lbrunet@hawk.igs.net](mailto:lbrunet@hawk.igs.net)

Pour des renseignements  
sur la collecte des données,  
les questionnaires, etc.,  
veuillez contacter :

**Sophie LeTouzé**  
Chercheure  
Centre interdisciplinaire de  
recherche sur la citoyenneté  
et les minorités  
Université d'Ottawa  
34, rue Stewart, pièce 201  
Ottawa ON K1N 6N5  
Tél. 613.562-5800 (2398)  
Fax 613.562-5188  
[sletouze@uottawa.ca](mailto:sletouze@uottawa.ca)